

No. 27531. Multilateral

CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD. NEW YORK, 20 NOVEMBER 1989 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1577, I-27531.*]

OPTIONAL PROTOCOL TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD ON THE INVOLVEMENT OF CHILDREN IN ARMED CONFLICT. NEW YORK, 25 MAY 2000 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2173, A-27531.*]

*OBJECTION TO THE DECLARATION MADE BY MYANMAR UPON RATIFICATION**

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations:
25 September 2020*

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 25 September 2020

**No UNTS volume number has yet been determined for this record.*

N° 27531. Multilatéral

CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT. NEW YORK, 20 NOVEMBRE 1989 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1577, I-27531.*]

PROTOCOLE FACULTATIF À LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT, CONCERNANT L'IMPLICATION D'ENFANTS DANS LES CONFLITS ARMÉS. NEW YORK, 25 MAI 2000 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2173, A-27531.*]

*OBJECTION À LA DÉCLARATION FORMULÉE PAR LE MYANMAR LORS DE LA RATIFICATION**

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 25 septembre 2020

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 25 septembre 2020

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie pour ce dossier.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“The Government of the United Kingdom has examined the declaration made by the Republic of the Union of Myanmar, [upon] its [ratification of] the Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict, which reads:

Declaration

‘With reference to article 4 of the optional protocol, the Government of the Republic of the Union of Myanmar considers that any responsibility deriving from recruitment of children under 18 years of age or their use in hostilities by non-state armed groups lies solely with such groups. In the prevention of underage military recruitment, the government would collaborate with the ethnic armed groups which have signed the NCA (Nationwide Ceasefire Agreement). The latter shall also have a duty to apply at all times the principles governing international humanitarian law’.

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland considers that this declaration seeks to restrict Myanmar’s obligations under Article 4(2) of the Optional Protocol and amounts to a reservation incompatible with the object and purpose of the treaty. The Government of the United Kingdom therefore objects to the aforesaid reservation.

This objection shall not preclude the entry into force of the Optional Protocol between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Republic of the Union of Myanmar.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Le Gouvernement du Royaume-Uni a examiné la déclaration formulée par la République de l’Union du Myanmar, lors de sa ratification du Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l’enfant concernant l’implication d’enfants dans les conflits armés, qui indique que :

Déclaration

« Concernant l’article 4 du Protocole facultatif, le Gouvernement de la République de l’Union du Myanmar considère que tout groupe armé non étatique qui enrôle ou utilise dans les hostilités des personnes âgées de moins de 18 ans est seul à en porter la responsabilité. Afin de prévenir l’enrôlement militaire de mineurs, le Gouvernement entend collaborer avec les groupes ethniques armés ayant signé l’Accord de cessez-le-feu national, auxquels il incombe par ailleurs d’appliquer en toutes circonstances les principes du droit international humanitaire. »

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord considère que cette déclaration vise à restreindre les obligations du Myanmar en vertu du paragraphe 2 de l’article 4 du Protocole facultatif et équivaut à une réserve incompatible avec l’objet et le but du traité. Le Gouvernement du Royaume-Uni fait donc objection à la réserve susmentionnée.

Cette objection ne fait pas obstacle à l’entrée en vigueur du Protocole facultatif entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord et la République de l’Union du Myanmar.